Inspection des Ecoles Françaises
d'Afrique Occidentale
DAKAR - SENEGAL

Cercles et carrés

CORPUS D'ALBUMS SÉLECTIONNÉS

Quatre petits coins de rien du tout, Jérôme Ruillier Bilboquet
Petit bleu et petit jaune, Léo Lioni, L'école des loisirs
***Un livre*, Hervé Tullet, Bayard jeunesse**
Version anglaise du livre « Press Here », Hervé Tullet, Chronicle Books.
L'art au Hasard, Hervé Tullet, Phaidon

Titre *Un livre*, Hervé Tullet
Résumé : C'est un livre, tu fais comme il te dit et tu vas voir.

Bleu = anglais

SÉQUENCE :
UN LIVRE – Classe de PS (classe bilingue)

Objectif général : Comprendre une histoire
Compétences visées : Comprendre et repérer le lexique des verbes d'action, **comprendre et repérer des mots familiers : encouragements et félicitations.**
Principaux obstacles : le repérage dans l'espace et le fait de devoir tourner la page pour voir la conséquence de l'action.
Critères de réussite à l'issue de la séquence : s'approprier les mots d'encouragement/félicitations et les réinvestir dans d'autres situations de communication.
Matériel : album « un livre », kamishibaï, jetons bleus, jaunes, rouges(ou bouchons), une boite, papier affiche

PLAN DE SÉQUENCE

SEANCE 1 : découverte de l'album (en français)

SEANCE 2 : lecture de l'album à l'aide du kamishibaï (en français et en anglais)

SEANCE 3 : manipulation de jetons pour reproduire quelques pages de l'album : pages sélectionnées : page 28 à 37 (en anglais et en français)

SEANCE 4 : dictée à l'adulte et création d'un affichage pour la classe (en français)

SEANCE 5 : « Faire vivre » les mots d'encouragement

SEANCE 1 : le lexique des verbe d'action et de mots d'encouragement

Objectif : découvrir l'album
Compétences : rester attentif en écoutant la lecture de l'album, être spectateur (à la première lecture), réaliser les actions demandées par le narrateur (à la deuxième lecture)
Pré-requis : connaître les couleurs (jaune, bleu, rouge) (en français et en anglais), connaître quelques verbes d'action
Matériel : l'album
Critère de réussite : les enfants sont attentifs, ils sont participatifs
Lexique et syntaxe : a book, a page, good !, perfect !, super !, not bad !, excellent !, click

Déroulement

1er temps Faire découvrir l'album aux élèves : leur présenter l'album comme étant un livre « magique ! » puis leur faire une première lecture en réalisant les actions.

2ème temps Faire une deuxième lecture mais en faisant participer les enfants pour effectuer les différentes actions. Reprendre les différents verbes d'action et les faire mimer aux élèves (frotter, appuyer, secouer, taper…)

SEANCE 2 : comprendre le rapport cause/conséquence

Objectif : Comprendre que la conséquence de l'action se trouve à la page suivante
Compétences : compréhension fine, rapport cause/conséquence
Pré -requis : avoir déjà eu une première lecture de l'album
Matériel : un kamishibaï, les pages 28 à 37 de l'histoire reproduites sur des planches adaptées au kamishibaï
Critère de réussite : être capable d'identifier la conséquence de l'action précédente

Déroulement

1er temps : la maîtresse fait une lecture de l'album au moyen du kamishibaï

2ème temps : les pages 28 à 37 sont sélectionnées par la maîtresse puis reprises avec les élèves en groupe restreint.
Voici la page que j'ai choisie (afficher sur le kamishibaï) si je fais ce qu'on me demande, que va-t-il se passer sur la page suivante ? Faire reformuler les élèves en groupe restreint.

SEANCE 3 : Cause/ Conséquence

Objectif : s'approprier l'album, renforcer la compréhension fine, le rapport « cause/conséquence », utiliser un lexique pertinent (verbes d'action : « secoue, secoue plus fort, incline/penche d'un côté et l'autre »)
Compétences : reproduire quelques scènes de l'album pages 21 à 29 avec des jetons ou bouchons
Pré -requis : connaitre l'album. Avoir vécu la séance 2
Matériel : 4 grandes boîtes, des jetons ou bouchons (rouge, bleu, jaune), les reproductions en taille réduite de quelques scènes de l'album
Critère de réussite : reproduire une scène (cause/conséquence) avec les jetons et utiliser un lexique adapté pour la décrire

Déroulement

1er temps :

Manipulation en atelier (6 élèves) avec des jetons dans une boîte (prendre des photos).
La maîtresse reproduit les scènes devant les élèves, les fait nommer et décrire les actions réalisées. Puis les élèves reproduisent quelques scènes à leur tour, en binône, un élève propose la première scène et l'autre doit réaliser la conséquence (la maîtresse observe les binômes et valide et corrige)

SEANCE 4 : Comprendre le jeu : le vivre, le dire.

Objectif : Evaluer la compréhension fine du jeu proposé dans le livre
Compétences : s'exprimer sur le travail réalisé, reprendre le lexique utilisé lors des séances précédentes
Pré -requis : avoir mémorisé un certain nombre de jeux du livre
Matériel : photos de la séance de manipulation, 1 ou 2 grandes affiches, de la peinture et des bouchons, de la colle.
Critère de réussite : s'être approprié les verbes d'action, avoir compris le rapport cause/conséquence de quelques scènes de l'album, être capable de verbaliser les actions

Déroulement

1er temps :

Dictée à l'adulte individuelle (la maîtresse et un élève), en reprenant les photos prises lors de la séance précédente plus deux photos d'autres pages non travaillées/sélectionnées.

Afficher une photo (cause), la décrire, énoncer l'action à réaliser, puis faire deviner à l'élève la conséquence; enfin afficher la photo suivante (conséquence) et la décrire.

Séance 5 : Reinvestissement du lexique en anglais

Objectif : Comprendre et s'exprimer oralement

Compétences : Comprendre et acquérir le vocabulaire de l'encouragement en anglais.
Identification de la valeur expressive d'une intonation (joie)

Pré-requis : Avoir entendu plusieurs fois les pages du livre. Avoir compris le rapport « cause/conséquence »

Matériel : illustrations utilisées avec le kamishibai pages 28 à 37

Critère de réussite : Réappropriation du lexique de l'encouragement

Déroulement

1er temps : Faire répeter le lexique de l'encouragement avec différentes voix (voix de la souris, de l'ours, du robot…), avec différentes intonations. La maîtresse se montre expressive avec son visage et son corps, elle exagère ses émotions, les élèves miment.

Apprentissage des mots d'encouragement par imprégnation : tout au long de l'année, les élèves seront incités à féliciter leurs camarades : à reproduire puis à produire les mots d'encouragement.

Dans le cadre du CECR, les mots familiers d'encouragement sont à comprendre à l'oral uniquement. On ne demande pas à l'élève de les reproduire ni de les produire à l'oral.